

—
PREMIUM DENTAL PRODUCTS

CAVEX BITE & WHITE SHADE CORRECTION

IN-OFFICE

INSTRUCTIONS

—
Cavex Holland BV
Fustweg 5
2031 CJ Haarlem
The Netherlands
+31 23 530 77 00
dental@cavex.nl
cavex.nl

ZB718.00

CAVEX

CAVEX

CAVEX BITE&WHITE SHADE CORRECTION

El gel Cavex Bite&White Shade Correction está basado en oxígeno activo añadido como peróxido de hidrógeno estabilizado y encapsulado. En contacto con la saliva, el peróxido de hidrógeno se descompone rápidamente en oxígeno y agua. Durante este proceso, se generan radicales libres que atacan los compuestos de carbono de enlace doble que suelen formar el origen de la decoloración dental (manchas).

Producto profesional para recuperar el tono

CAVEX BITE&WHITE SHADE CORRECTION

IN-OFFICE

INSTRUCTIONS



Indicaciones de uso

Cavex Bite&White Shade Correction es un producto de uso único en el consultorio para la corrección del color de los dientes vitales y no vitales en solo 30 minutos.

Contraindicaciones

Se recomienda consultar a un médico en caso de:

- Mujeres embarazadas o en período de lactancia.
- Personas que estén en tratamiento por una enfermedad grave.
- Personas menores de 18 años.

Procedimiento clínico

- Pretratamiento Analice la salud dental actual y establezca expectativas realistas sobre los resultados finales.
- Durante el tratamiento, los materiales de composite o policarbonato no se ven afectados. Por lo tanto, las restauraciones de composite pueden requerir una sustitución después del tratamiento, ya que solo los dientes naturales serán afectados.
- Para restauraciones estéticas debe esperar dos semanas después del último tratamiento para que el color pueda estabilizarse.
- Todas las restauraciones deben estar intactas o correctamente selladas con materiales provisionales adecuados.
- Se recomienda utilizar un desensibilizante (por ejemplo, Cavex ExSense) dos semanas antes y dos semanas después del tratamiento.
- Determine el color inicial de los dientes y púalos con un ángulo y pasta de profilaxis para eliminar la placa.

Procedimiento de barrera

- Inserte un retractor de mejillas y seque la encía con aire.
- Aplique la barrera en el tejido gingival a lo largo de los márgenes de los dientes.
- Cúrela durante 20 segundos con una luz de curado.

Procedimiento de corrección

- Aplique una capa fina de gel Cavex Bite&White Shade Correction sobre los dientes.
- Después de diez a quince minutos, retire el gel por succión.
- Repita los pasos de aplicación y eliminación dos a tres veces.
- Enjuague los dientes con agua y succión.

Procedimiento posterior al tratamiento

- Determine el "tono de los dientes después".
- Aconseje al paciente que utilice un agente desensibilizante (por ejemplo, Cavex ExSense) durante al menos dos semanas después del tratamiento.

Posibles efectos adversos

- El gel que entre en contacto con la encía puede causar grave irritación de los tejidos blandos.
- Durante el tratamiento puede producirse una mayor sensibilidad dental al frío o una sensibilidad no específica en los dientes, las encías, la lengua, los labios o la garganta. En general, los síntomas suelen desaparecer unos días después del fin del tratamiento. El tratamiento puede continuarse con aplicaciones más cortas y menos frecuentes hasta conseguir el resultado deseado. Si las molestias persisten, suspenda el tratamiento.

Eliminación

Elimine el producto de conformidad con la normativa local sobre residuos.

Consejos de seguridad

- En caso de ingestión del gel, se debe beber inmediatamente agua, no provocar el vómito y contactar con un médico.
- Si el gel entra en contacto con los ojos, abra los párpados, enjuague el ojo continuamente con agua corriente durante al menos quince minutos y consulte con un médico.
- Si el gel entra en contacto con la ropa, la piel o el pelo, quítese la ropa contaminada y enjuague la piel o el pelo con agua corriente.

Consejos de almacenamiento

- Conservar en un lugar fresco y seco (libre de heladas) y protegido de la luz directa del sol.
- No utilizar el material una vez transcurrida la fecha de caducidad.

Fabricado en los Países Bajos.

Nuestros consejos técnicos, ya sean verbales, por escrito o mediante ensayos, se dan de buena fe pero sin garantía. Esto también se aplica cuando se trata de derechos de propiedad de terceros. No le exime de la obligación de probar los productos suministrados por nosotros en cuanto a su idoneidad para los procesos y usos previstos. La aplicación, uso y el procesamiento de los productos están fuera de nuestro control y, por lo tanto, son de su entera responsabilidad. Si, a pesar de nuestros consejos, se produce algún daño, nuestra responsabilidad se limita al valor de los productos suministrados por nosotros y utilizados por usted. Por supuesto, ofreceremos una calidad constante de nuestros productos dentro del ámbito de nuestras condiciones generales de venta y entrega.

CAVEX BITE&WHITE SHADE CORRECTION

Professional shade recovery product

Cavex Bite&White Shade Correction gel is based on active oxygen which is added as stabilized, encapsulated hydrogen peroxide. On contact with saliva, the hydrogen peroxide breaks down rapidly into oxygen and water. During this process, free radicals arise which attack the double carbon bonds that are the source of most discoloring (stains) of the teeth.

Indications for use

Cavex Bite&White Shade Correction is a single use in-office product for the shade correction of vital and non-vital teeth in just 30 minutes.

Contraindications

- It is recommended to consult a doctor for:
 - Pregnant and lactating women.
 - Those currently treated for a serious illness.
 - Persons under the age of 18 years.

Clinical procedure

- Pre-treatment examen the current dental health and make realistic expectations about final results.
- During the treatment composite or polycarbonate materials remain unaffected. Therefore composite restorations may require replacement after treatment, since only natural teeth will be affected.
- For aesthetic restorations, wait two weeks after the last treatment to allow color stabilization.
- All restorations should be intact or well sealed with adequate temporary materials.
- It is recommended to use a desensitizer (i.e. Cavex ExSense) two weeks prior to, and two weeks after the treatment.
- Determine the initial tooth shade and polish the teeth with a prophy angle and prophy paste to remove plaque.

Barrier procedure

- Insert a cheek retractor and dry the gingiva with air.
- Apply the barrier to the gingival tissue along the margins of the tooth.
- Cure for 20 sec. with a curing light.

Correction procedure

- Apply a thin layer of Cavex Bite&White Shade Correction gel onto the teeth.
- After ten to fifteen minutes remove the gel by suction.
- Repeat the application and removal steps two to three times.
- Rinse the teeth with water and suction.

Post-treatment procedure

- Determine the "After tooth shade".
- Advise the patient to use a sensitivity relief agent (i.e. Cavex ExSense) for at least two week after treatment.

Potential adverse effects

- Gel that comes into contact with the gingiva may cause severe soft tissue irritation.
- Increased tooth sensitivity to cold or non-specific sensitivity in the teeth, gums, tongue, lips or throat may occur during the treatment. In general, symptoms should disappear within a few days after the treatment. The treatment can be proceeded with shorter, less frequent applications until the desired result has been achieved. If the discomfort remains, discontinue the treatment.

Disposal

Dispose of the product in accordance with local waste regulations.

Safety advice

- If gel is swallowed, immediately drink water, do not induce vomiting and contact a doctor.
- If gel gets into eyes, hold eyelids apart and flush the eye continuously with running water for at least fifteen minutes and

contact a doctor.

- If gel gets into contact with clothing, skin or hair, remove contaminated clothing and flush skin or hair with running water.

Storage advice

- Store in a cool, dry place (frost-free) and protected from direct sunlight.
- Do not use the material after the expiry date.

Made in The Netherlands

Our technical advice, whether verbal, in writing or by way of trials, is given in good faith but without warranty. This also applies where proprietary rights of third parties are ined. It does not release you from the obligation to test the products supplied by us as to their suitability for the intended processes and uses. The application, use and processing of the products are beyond our control and, therefore, entirely your own responsibility. Should, in spite of our advice, any damage occur our liability is limited to the value of the goods delivered by us and used by you. We will, of course, provide consistent quality of our products within the scope of our General Conditions of Sale and Delivery.

CAVEX BITE&WHITE SHADE CORRECTION

Produit professionnel de correction de nuance

Le gel Cavex Bite&White Shade Correction est à base d'oxygène actif, ajouté sous forme de peroxyde d'hydrogène stabilisé en capsules. Au contact de la salive, le peroxyde d'hydrogène se décompose rapidement en oxygène et eau. Ce processus libère des radicaux libres qui s'attaquent aux doubles particules de carbone à l'origine de la plupart des décolorations (taches) des dents.

Consignes d'utilisation

Cavex Bite&White Shade Correction est destiné à un usage uniquement au cabinet pour la correction de nuance de couleur des dents vitales et non-vitales en seulement 30 minutes.

Contre-indications

- Il est recommandé de consulter un médecin dans les cas suivants:
 - Femmes enceintes ou allaitant
 - Personnes traitées pour une maladie grave.
 - Personnes de moins de 18 ans.

Procédure clinique

- Avant le traitement examinez l'état de santé dentaire actuel et faites des prévisions réalistes concernant les résultats finaux.
- Pendant le traitement, les matériaux composite ou polycarbonate ne sont pas altérés. Seules les dents naturelles sont concernées, il se peut que les restaurations composite doivent être remplacées après le traitement.
- Pour les restaurations esthétiques, attendez jusqu'à deux semaines après le dernier traitement afin d'assurer la stabilisation de la couleur.
- Toutes les restaurations doivent être intactes ou bien scellées avec des matériaux provisoires adaptés.
- Il est recommandé d'utiliser un désensibilisateur (p.ex. Cavex ExSense) pendant deux semaines avant et deux semaines après le traitement.
- Déterminez la couleur de dent initiale et polissez les dents avec un angle et une pâte de prophylaxie afin d'éliminer la plaque dentaire.

Procédure barriere

- Placez un rétracteur et séchez la gencive à l'air.
- Appliquez la barrière sur le tissu gingival le long des bords de la dent.
- Durcissez pendant 20 secondes à l'aide d'une lampe de polymérisation.

Procédure de correction

- Appliquez une fine couche de gel Cavex Bite&White Shade Correction sur les dents.
- Au bout de dix à quinze minutes, éliminez le gel par aspiration.
- Répétez deux à trois fois les étapes d'application et d'élimination.
- Rincez les dents à l'eau et aspirez.

Procédure post-traitement

- Déterminez la couleur de dent finale.
- Conseillez au patient d'utiliser un produit contre la sensibilité (p.ex. Cavex ExSense) pendant deux semaines après le traitement.

Effets négatifs possibles

- Le gel entrant en contact avec la gencive peut provoquer des irritations sévères des parties molles.
- Une sensibilité dentaire accrue au froid et une sensibilité non-spécifique au niveau des dents, de la gencive, de la langue, des lèvres ou de la gorge peuvent survenir pendant le traitement. D'une manière générale, les symptômes devraient disparaître en quelques jours après le traitement. Le traitement peut être poursuivi avec des applications plus courtes et moins fréquentes jusqu'à ce que le résultat souhaité soit atteint. Si l'inconfort persiste, interrompez le traitement.

Disposition

Jeter le produit conformément aux consignes locales en matière de déchets.

Conseils de sécurité

- Si le gel est avalé, boire de l'eau immédiatement, ne pas vomir et consulter un médecin.
- Si le gel entre en contact avec les yeux, maintenir les paupières écartées pour rincer l'œil à l'eau courante pendant au moins quinze minutes et consulter un médecin.
- Si le gel entre en contact avec les vêtements, cheveux ou la peau, retirer le vêtement sali et rincer la peau ou les cheveux à l'eau courante.

Conseil de stockage

- Conserver dans un endroit frais et sec (à l'abri du gel) et protégé contre la lumière du soleil directe.
- Ne pas utiliser après la date d'expiration.

Fabriqué aux Pays-Bas

Notre avis technique, tant à l'oral et à l'écrit que par voie expérimentale est remis en toute bonne foi, mais sans garantie. Il en va de même lorsque des droits de propriété de tiers sont en jeu. Vous n'êtes donc pas libéré(e) de l'obligation de tester les produits livrés par nos soins quant à leur compatibilité avec les processus et applications visés. L'application, l'utilisation et la transformation des produits sont hors de notre contrôle et relèvent donc entièrement de votre propre responsabilité. En cas de dommage survenant malgré nos recommandations, notre responsabilité est limitée à la valeur des biens livrés par nous et utilisés par vous. Il va de soi que nous veillons à une qualité constante de nos produits dans le cadre de nos Conditions générales de vente et de livraison.

CAVEX BITE&WHITE SHADE CORRECTION

Professionelles Produkt zur Farbkorrektur

Die Grundlage von Cavex Bite&White Shade Correction Gel bildet Aktivsauerstoff, der in Form von stabilisiertem, verkapseltem Wasserstoffperoxid zugesetzt wird. Bei Kontakt mit Speichel zerfällt Wasserstoffperoxid schnell zu Sauerstoff und Wasser. Dabei entstehen freie Radikale, die die doppelten Kohlenstoffbindungen angreifen, welche die Ursache für die meisten Verfärbungen und Flecken bei Zähnen sind.

Gebrauchsanleitung

Cavex Bite&White Shade Correction dient der einmaligen Verwendung in der Zahnarztpraxis für Farbkorrekturen bei vitalen und devitalen Zähnen in nur 30 Minuten.

Gegenanzeigen

In folgenden Fällen sollte ein Arzt konsultiert werden:

- bei schwangeren und stillenden Frauen
- bei Personen, die aufgrund einer schweren Krankheit behandelt werden
- bei Personen unter 18 Jahren

Klinisches verfahren

- Vor der Behandlung untersuchen Sie den Gesundheitszustand der Zähne und schützen Sie das voraussichtliche Endergebnis realistisch ein.
- Die Behandlung hat keine Auswirkungen auf Komposit- und Polycarbonatelemente. Kompositrestorationen müssen daher nach der Behandlung ggf. ausgetauscht werden, da nur bei natürlichen Zähnen eine Wirkung auftritt.
- Warten Sie nach der Behandlung zwei Wochen, bis ästhetische Restaurationen durchgeführt werden, um so eine Farbstabilisierung zu ermöglichen.
- Sämtliche Restaurationen müssen intakt oder mit geeigneten provisorischen Materialien versiegelt sein.
- Wir empfehlen, zwei Wochen vor und zwei Wochen nach der Behandlung ein Mittel gegen empfindliche Zähne (z.B. Cavex ExSense) zu verwenden.
- Ermitteln Sie die ursprüngliche Zahnfarbe und polieren Sie die Zähne mit einem Prophy-Winkelstück und Prophylaxepaste, um so Plaque zu entfernen.

Barriere anbringen

- Platzieren Sie einen Retraktor und trocknen Sie die Gingiva mit Luft.
- Bringen Sie am Zahnfleisch entlang der Zahnränder die Barriere an.
- Härten Sie diese 20Sek. lang mit einer Polymerisationslampe.

Korrektur durchführen

- Tragen Sie eine dünne Schicht Cavex Bite&White Shade Correction Gel auf die Zähne auf.
- Nach zehn bis fünfzehn Minuten entfernen Sie das Gel durch Absaugen.
- Wiederholen Sie das Auftragen und Entfernen zwei bis drei Mal.
- Spülen Sie die Zähne mit Wasser und saugen Sie sie ab.

Nach der Behandlung

- Ermitteln Sie die endgültige Zahnfarbe.
- Empfehlen Sie dem/der Patient*in, nach der Behandlung mindestens zwei Wochen lang ein Mittel gegen empfindliche Zähne (z.B. Cavex ExSense) zu verwenden.

Mögliche unerwünschte nebenwirkungen

- Bei Kontakt mit dem Zahnfleisch kann das Gel starke Reizungen des Weichgewebes verursachen.
- Während der Behandlung kann eine erhöhte Empfindlichkeit gegen Kälte oder eine unspezifische Empfindlichkeit von Zähnen, Zahnfleisch, Zunge, Lippen und Rachen auftreten. Die Symptome klingen in der Regel innerhalb einiger Tage nach der Behandlung ab. Diese kann dann mit kürzeren und weniger häufigen Anwendungen fortgesetzt werden, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist. Falls die Beschwerden anhalten, die Behandlung beenden.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den vor Ort geltenden Vorschriften.

Sicherheitshinweise

- Wenn das Gel versehentlich verschluckt wird, unverzüglich Wasser trinken. Bitte nicht erbrechen lassen und einen Arzt zu Rate ziehen.
- Bei Augenkontakt die Augenlider offenhalten, das Auge mindestens fünf Minuten lang mit fließendem Wasser spülen und einen Arzt zu Rate ziehen.
- Wenn das Gel mit Kleidung, Haut oder Haaren in Kontakt kommt, die betreffende Kleidung entfernen bzw. Haut oder Haare mit fließendem Wasser spülen.

Lagerungsempfehlung

- Kühl und trocken (frosthfrei) und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.
- Nach dem Ablaufdatum nicht mehr verwenden.

Hergestellt in den Niederlanden

Unsere mündlichen, schriftlichen bzw. auf Versuchen basierenden technischen Empfehlungen werden nach bestem Wissen, jedoch ohne Garantie erteilt. Dies gilt auch für den Fall, dass Eigentumsrechte Dritter im Spiel sind. Die Angaben entbinden Sie nicht von der Pflicht, die von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Prozesse und Anwendungen hin zu prüfen. Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Produkte liegen außerhalb unseres Einflussbereichs und daher ausschließlich in Ihrer Verantwortung. Falls ungeachtet unserer Empfehlungen Schäden auftreten sollten, beschränkt sich unsere Haftung auf den Wert, der von uns geliefert und von Ihnen verwendeten Waren. Selbstverständlich achten wir auf eine konstante Qualität unserer Produkte im Einklang mit unseren Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen.

CAVEX BITE&WHITE SHADE CORRECTION

Professional shade recovery product

Cavex Bite&White Shade Correction gel is gebaseerd op actieve zuurstof die wordt toegevoegd als gestabiliseerde, ingekapselde waterstofperoxide. Bij contact met speeksel valt de waterstofperoxide snel uiteen in zuurstof en water. Tijdens dit proces ontstaan vrije radicalen die de dubbele koolstofbindingen aanvallen die de bron zijn van de meeste verkleuringen (vlekken) van de tanden.

Gebruiksaanwijzingen

Cavex Bite&White Shade Correction is voor eenmalig gebruik in de praktijk voor de kleurcorrectie van vitale en avitale tanden in slechts 30 minuten.

Contra-indicaties

- Het wordt aanbevolen om een arts te raadplegen voor:
 - Zwangere en vrouwen en vrouwen die borstvoeding geven.
 - Personen die behandeld worden voor een ernstige ziekte.
 - Personen onder de 18 jaar.

Klinische procedure

- Voor de behandeling onderzoek de huidige tandheelkundige gezondheid en maak realistische verwachtingen over de uiteindelijke resultaten.
- Tijdens de behandeling blijven composiet- of polycarbonaatmaterialen onaangetast.
- Daarom moeten composietrestauraties mogelijk na de behandeling worden vervangen, omdat alleen natuurlijke tanden worden beïnvloed.
- Wacht met esthetische restauraties tot twee weken na de laatste behandeling om kleurstabilisatie mogelijk te maken.
- Alle restauraties moeten intact zijn of goed verzegeld met geschikte tijdelijke materialen.
- Het wordt aanbevolen om twee weken voor en twee weken na de behandeling een desensitizer (bijv. Cavex ExSense) te gebruiken.
- Bepaal de initiële tandkleur en polijst de tanden met een profylaxehoekstuk en -pasta om tandplak te verwijderen.

Barrièr procedure

- Plaats een retractor en droog de gingiva met lucht.
- Breng de barrièr aan op het tandvleesweefsel langs de randen van de tand.
- Hard gedurende 20 sec. uit met een uithardingslamp.

Correctieprocedure

- Breng een dunne laag Cavex Bite&White Shade Correction gel aan op de tanden.
- Na tien tot vijftien minuten de gel met afzuiging verwijderen.
- Herhaal de applicatie- en verwijderingsstappen twee tot drie keer.
- Spoel de tanden met water en zuig af.

Procedure na de behandeling

- Bepaal de uiteindelijke tandkleur.
- Adviseer de patiënt om gedurende ten minste twee weken na de behandeling een middel tegen gevoeligheid (bijv. Cavex ExSense) te gebruiken.

Mogelijk nadelige effecten

- Gel die in contact komt met het tandvlees kan ernstige irritatie van de weke delen veroorzaken.
- Verhoogde tandgevoeligheid voor koude of niet-specifieke gevoeligheid in de tanden, het tandvlees, de tong, de lippen of de keel kan optreden tijdens de behandeling. Over het algemeen zouden de symptomen binnen enkele dagen na de behandeling moeten verdwijnen. De behandeling kan worden voortgezet met kortere, minder frequente toepassingen totdat het gewenste resultaat is bereikt. Als het ongemak blijft bestaan, stop dan de behandeling.

Afvoeren

- Voer het product af in overeenstemming met de plaatselijke afvalvoorschriften.
- Als de gel wordt ingeslikt, onmiddellijk water drinken, niet laten braken en een arts raadplegen.
- Als er gel in de ogen komt, houd dan de oogleden uit elkaar en spoel het oog met stromend water gedurende tenminste vijftien minuten en raadpleeg een arts.
- Als de gel in contact komt met kleding, huid of haar, verwijder dan de verontreinigde kleding en spoel huid of haar met stromend water.

Opslagadvies

- Bewaren op een koele, droge plaats (vorstvrij) en beschermd tegen direct zonlicht.
- Gebruik het materiaal niet na de vervaldatum.

Gemaakt in Nederland

Ons technisch advies, zowel mondeling, schriftelijk als proefondervindelijk, wordt te goeder trouw maar zonder garantie gegeven. Dit geldt ook als er eigendomsrechten van derden in het spel zijn. Het ontstaat u niet van de verplichting om de door ons geleverde producten te testen op hun geschiktheid voor de beoogde processen en toepassingen. De toepassing, het gebruik en de verwerking van de producten zijn buiten onze controle en daarom geheel uw eigen verantwoordelijkheid. Mocht, ondanks ons advies, schade ontstaan dan is onze aansprakelijkheid beperkt tot de waarde van de door ons geleverde en door u gebruikte goederen. Uiteraard zorgen wij voor een constante kwaliteit van onze producten in het kader van onze Algemene Verkoop- en Leveringsvoorwaarden.